

題組名稱	洪繻〈鹿港乘桴記〉與〈賣兒翁〉
命題者	蔡承君
情境範疇	1.學習探究情境 2.甲文〈鹿港乘桴記〉、乙詩〈賣兒翁〉均為洪繻作品，分別以日本政策和清廷政策對臺灣地區發展及百姓生活的影響為題材，透過記敘來反映社會現象與問題。然兩則文本體裁不同，也影響了表述方式，一為古文，可夾敘夾議，分析成因；一為古體詩，格律自由，以敘事為主，兩者風格各異其趣，由此可讓學生對記敘手法有更多元的參照與認識。
適用議題	☐人權 ☐環境 ☐海洋 ☐科技 ☐能源 ☐家庭 ☐品德 ☐生命 ☐法治 ☐資訊 ☐安全 ☐防災 ☐戶外 ☐原住民族 ☐性別平等 ☐多元文化 ☐國際 ☒閱讀素養 ☐生涯規劃 ☐媒體識讀
題幹	甲 昔之盛，固余所不見；而其未至於斯之衰也，尚為余少時所目睹。蓋鹿港扼南北之中，其海口去閩南之泉州，僅隔一海峽而遙。閩南、浙、粵之貨，每由鹿港運輸而入；而臺北、臺南所需之貨，恆由鹿港輸出。乃至臺灣土產之輸於閩、粵者，亦靡不以鹿港為中樞。蓋藏既富，絃誦興焉；故黌序之士相望於道，而春秋試之貢於京師、注名仕籍者，歲有其人，非猶夫以學校聚奴隸者也。而是時鹿港通海之水已淺可涉矣，海艚之來，止泊於沖西內津；之所謂「鹿港飛帆」者，已不概見矣。網載之往來，皆以竹筏運赴大艚矣。然是時之竹筏，猶千百數也；衣食於其中者，尚數百家也。迄於今版圖既易，海關之吏猛於虎豹，華貨之不來者有之矣。泊乎火車之路全通，外貨之來由南北而入，不復由鹿港而出矣；重以關稅之苛、關吏之酷，牟販之夫多至破家，而閩貨之不能由南北來者，亦復不敢由鹿港來也。鹽田之築，肇自近年。日本官吏，固云欲以阜鹿民也；而其究竟，則實民間之輸巨貲以供官府之收厚利而已。且因是而阻水不行，山潦之來，鹿港人家半入洪浸；屋廬之日就頽毀，人民之日即離散，有由然矣。（洪繻〈鹿港乘桴記〉） 乙 男者奴，女者婢，田園稼穡生荊杞。昨日催科到閭里，求生不生死不死。老妻典盡禦寒衣，老農賣盡耕春耜。今日家中已無餘，所未盡者惟有子。欲別泣漣漣，欲往何處依？皤皤雙白髮，何日再生兒？出門得溫飽，勝在家中饑。養子已無期，生子復幾時？旁人聞之心骨悲，老翁吞聲前致辭：「吾台前日稱樂土，不知何人造嶮巖？量盡田園增盡賦，地無膏腴民無脂；人事天災一齊下，哀鴻嗷嗷何所之？重以役胥如貙虎，削腹不得須臾遲。我願君心光明燭，燭盡逃亡田家屋；蜂蠆不得生其毒，民雖頽尾無魚肉。」嗚呼此語天地為之哭！（洪繻〈賣兒翁〉）

	【注釋：貍：彳乂。動物名，其形如狗。腹：ㄣ口ㄣ。縮減、剝削。蜂蜚：蜚，彳𠂔、。蜂、蜚，都是有毒刺的螫蟲。赭尾：赭，音彳ㄥ，赤色。原指赤色的魚尾，喻人民勞苦、受困於虐政。】													
問題一	1.依據甲文，清治時期，鹿港因地利之便，在經濟和文教方面帶來哪些發展？（占4，作答字數：15字以內。） (1)經濟：成為臺、閩、粵的運輸中心，貿易興盛。 (2)文教：_____。													
答案	(2)推動學校教育／讀書人多，每年有通過科考出仕的人／培養許多科考任官的人。													
評分準則	<table><tr><td>能正確寫出參考答案或大意，且句意完整。</td><td>4 分</td></tr><tr><td>只提到其中一部分而不完整，例如「學校／教育／文教」或「科考出仕／科考任官」等近意詞。</td><td>2 分</td></tr><tr><td>未提及「學校」、「文教」等關鍵詞，或未作答</td><td>0 分</td></tr></table>		能正確寫出參考答案或大意，且句意完整。	4 分	只提到其中一部分而不完整，例如「學校／教育／文教」或「科考出仕／科考任官」等近意詞。	2 分	未提及「學校」、「文教」等關鍵詞，或未作答	0 分						
能正確寫出參考答案或大意，且句意完整。	4 分													
只提到其中一部分而不完整，例如「學校／教育／文教」或「科考出仕／科考任官」等近意詞。	2 分													
未提及「學校」、「文教」等關鍵詞，或未作答	0 分													
學習內容	Ad-V-4 非韻文：如古文、古典小說、語錄體、寓言等。 Bd-V-1 以事實、理論為論據，達到說服、建構、批判等目的。													
學習表現	5-V-5 主動思考與探索文本的意涵，建立終身學習能力。													
試題概念與分析	B2 文意的理解、比較、分析、統整													
問題二	2.甲文提及在日治時期，日本政策及官吏惡行使鹿港情況雪上加霜，試整理其中的因果關係：（(1)(2)各占2分，(3)占4分，共10分。作答字數：各15字以內，不可抄錄原文。） <table><tr><td>日本政策</td><td>鹿港衰退</td></tr><tr><td>(1)</td><td>未經鹿港，使其喪失南北運輸中心點的優勢</td></tr><tr><td>(2)</td><td>華貨進口減少，貿易量大減</td></tr><tr><td>開闢鹽田</td><td>(3)</td></tr></table>		日本政策	鹿港衰退	(1)	未經鹿港，使其喪失南北運輸中心點的優勢	(2)	華貨進口減少，貿易量大減	開闢鹽田	(3)				
日本政策	鹿港衰退													
(1)	未經鹿港，使其喪失南北運輸中心點的優勢													
(2)	華貨進口減少，貿易量大減													
開闢鹽田	(3)													
答案	(1)開通鐵路 (2)提高關稅 (3)居民飽受水患之苦／房屋被洪水損壞，人民遷離													
評分準則	<table><tr><td colspan="2">(1)</td></tr><tr><td>能正確寫出參考答案或大意，且句意完整。</td><td>2 分</td></tr><tr><td>抄錄相應的原文，如「火車之路全通」。</td><td>1 分</td></tr><tr><td>未提及「鐵路」、「火車」或未作答。</td><td>0 分</td></tr><tr><td colspan="2">(2)</td></tr><tr><td>能正確寫出參考答案或大意，且句意完整。</td><td>2 分</td></tr></table>		(1)		能正確寫出參考答案或大意，且句意完整。	2 分	抄錄相應的原文，如「火車之路全通」。	1 分	未提及「鐵路」、「火車」或未作答。	0 分	(2)		能正確寫出參考答案或大意，且句意完整。	2 分
(1)														
能正確寫出參考答案或大意，且句意完整。	2 分													
抄錄相應的原文，如「火車之路全通」。	1 分													
未提及「鐵路」、「火車」或未作答。	0 分													
(2)														
能正確寫出參考答案或大意，且句意完整。	2 分													

	抄錄相應的原文，如「關稅之苛」。	1 分	
	未提及「關稅」或未作答。	0 分	
	(3)		
	能正確寫出參考答案或大意，且句意完整；內容須包含對象(居民)及影響(水患或遷離)。	4 分	
	只提到其中一部分而不完整，如「遭受水患」、「房屋被洪水損壞」、「人民遷離」等	2 分	
	未提及「水患」等關鍵詞或未作答	0 分	
學習內容	Bd-V-1 以事實、理論為論據，達到說服、建構、批判等目的。		
學習表現	5-V-5 主動思考與探索文本的意涵，建立終身學習能力。		
試題概念與分析	B2 文意的理解、比較、分析、統整		
問題三	3.依據乙詩，百姓在清丈田賦政策下面臨哪些遭遇，以及百姓如何因應？（各占2分，作答字數：兩處各15字以內，不可抄錄原文。）		
	百姓面臨的遭遇	百姓的因應方式	
	(1) 官員催租收稅，百姓求生不得、求死不能 (2) 由於丈量土地，增加賦稅，土地的收成、人民的收入，都被徵收殆盡	(1) 兒女出去當奴僕 (2) 老妻、老農_____	
	(3)官吏態度： _____	期盼洪繻看到百姓的痛苦	
評分準則	參考答案：		
	(2)典當衣物、農具		
	(3)比虎狼還兇惡／嚴苛殘暴		
	評分準則：		
	(1)		
	能正確寫出參考答案或大意，或寫出「典當」、「衣物／農具」的近義詞，且句意完整。	2 分	
	僅寫出「衣物」或「農具」	1 分	
	未提及或未作答	0 分	
	(2)		
	能正確寫出參考答案或大意，寫出「比虎狼還兇惡」或「嚴苛殘暴」的近義詞，且句意完整。	2 分	

	抄錄相應的原文或語意不完整	1 分
	解讀錯誤或未作答	0 分
	【語譯】男孩賣給人當奴，女孩賣給人當婢。田園荒蕪，長滿野草，然而昨天催租收稅的僚吏催到鄉下地方來，小老百姓求生不得、求死不能。稅賦暴增，人們繳納不起，老太太賣掉了冬天要禦寒的衣物，老農夫賣掉了明年春天才要用的農具。現在什麼都賣掉了，只剩下兒子還沒賣。如今人家來催科，為了繳稅，連兒子也得賣了。要離開時，老夫老妻與孩子涕淚交流；孩子你出去，將要依靠誰啊？而家中二老頭髮都已經斑白了，什麼時候才能再生兒子呢？孩子出去給人當奴僕，至少主人會給飯吃，總比在家裡挨餓強。這輩子要養孩子已經沒指望了，要生孩子，更是遙遙無期。一旁的人，聽到慘狀，不禁悲從中來，老農夫忍淚吞聲，向我說道：「我們臺灣以前是塊樂土，賦稅不重，但不曉得是什麼人啊，將賦稅增重到教人無法負擔。他們覺得臺灣農民土地肥沃，要丈量盡土地、增加賦稅，不讓我們有一點點私匿。土地的收成、人民的收入，都被徵收殆盡。有時候遇到天災人禍並至，遍地災民，都不曉得該往哪裡去。加上那些丈田、收稅的辦事人員，比虎狼還兇惡，他們要我們限期繳稅，就算繳不出來，也不稍寬限。唉！希望您的心地光明如燭照，去照見那些逃亡的農民們。希望來日您當官時，不要讓那些毒蜂似的胥吏有機會上下其手，老百姓本來就已像紅尾的魴魚一樣勞累，別再剝削、欺凌他們啊！」嗚呼！聽了這些話，天地都要哭泣啊！	
學習內容	Ad-V-1 篇章的主旨、結構、寓意與評述。	
學習表現	5-V-5 主動思考與探索文本的意涵，建立終身學習能力。	
試題概念與分析	B1 訊息的檢索與擷取	
問題四	4.甲、乙文本藉由不同時期的事件，呈現出作者對於社會現狀的觀察與省思。關於二者的寫作重點或特色，敘述 <u>錯誤</u> 的是：（占2分，單選題）	
	(A)體裁	甲為古文，夾敘夾議，分析鹿港沒落之成因；乙為古體詩，格律自由，以詩紀錄史事
	(B)敘事者	甲文未見作者現身說明；乙詩則隱然有作者身影，且於敘述老翁一家的故事前表達看法
	(C)敘述手法	二文皆順時敘寫，而乙詩「吾台前日稱樂土」則是在順敘之外插補的追憶
	(D)主題	二文皆透過今昔對照呈現對當前政權的批判，甲文藉鹿港的沒落，批評日本政策的不當；乙詩則透過與老翁的對話，凸顯人民生活的困苦
評分準則	答案：(B) 解析：由甲文的「余」可見作者於文章中現身說明；而乙詩雖隱然有作者身影，但	

	作者並未表達看法。
學習內容	Ad-V-1 篇章的主旨、結構、寓意與評述。
學習表現	5-V-1 辨析文本的寫作主旨、風格、結構及寫作手法。
試題概念 與分析	B2 文意的理解、比較、分析、統整